

RADIO COMMUNICATIONS BETWEEN AMATEUR STATIONS ON BEHALF OF THIRD PARTIES

Exchange of notes at Santiago August 2 and 17, 1934
Entered into force August 17, 1934

49 Stat. 3667; Executive Agreement Series 72

The American Ambassador to the Minister of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Santiago, August 2, 1934

No. 127

EXCELLENCY:

In view of the important services rendered by amateurs in the development of radio communication and the desirability of liberalizing the restrictions dealing with such amateurs, I have the honor to confirm to Your Excellency the terms of the following understanding between our respective governments, as provided for in Article 8 of the Radio Regulations annexed to the International Telecommunication Convention of Madrid, 1932: ¹

Amateur radio stations of Chile and of the United States may interchange messages on behalf of third parties, provided that such messages shall be of the character that would not normally be sent by any existing means of electrical communication or except for the availability of the amateur stations, and on which no compensation must be directly or indirectly paid.

This arrangement shall apply to the United States and its territories and possessions including Alaska, the Hawaiian Islands, Puerto Rico, the Virgin Islands, the Panama Canal [Zone] and the Philippine Islands.

This arrangement shall be subject to termination by either government on sixty days' notice to the other government, by further arrangement between the two governments dealing with the same subject, or by the enactment of legislation in either country inconsistent therewith.

It is understood that the above stated arrangement will be effective on the date of the receipt of a note from the Chilean Government stating its acceptance thereof.

¹ 49 Stat. 2477 or p. 198 of TS 867.

I avail myself of this opportunity to reiterate to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

HAL SEVIER

His Excellency

Señor don MIGUEL CRUCHAGA T.,
Minister for Foreign Affairs,
Santiago.

The Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador

[TRANSLATION]

REPUBLIC OF CHILE
MINISTRY
OF FOREIGN RELATIONS
Diplomatic Department

No. 04976

SANTIAGO, August 17, 1934

MR. AMBASSADOR:

I have the honor to reply to Your Excellency's courteous note no. 127 of the 2d of the current month. Having in view the important services rendered by amateurs in the development of radio communications and with the desire of liberalizing the restrictions dealing with them, I confirm to Your Excellency the terms of the understanding between the two Governments which modifies the provision of article 8 of the radio regulations annexed to the International Telecommunication Convention of Madrid of 1932:

Amateur radio stations of Chile and of the United States may interchange messages of third parties provided that such messages are of such a character that they would not normally be transmitted by any existing means of electrical communication if it were not for the availability of the amateur stations, and with respect to which no compensation whatever can be collected.

This arrangement shall apply to the United States and its territories and possessions, including Alaska, the Hawaiian Islands, Puerto Rico, the Virgin Islands, the Panama Canal Zone, and the Philippine Islands.

This arrangement can be terminated by either of the two Governments by giving 60 days' advance notification to the other Government, by agreement between the two Governments dealing with the same subject, or because of legal provisions in either of the two countries which are incompatible with this provision.

This agreement takes effect from the date of the present communication.

I avail myself of this opportunity to reiterate to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

MIGUEL CRUCHAGA T

To His Excellency Mr. HAL SEVIER,

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States.